

Termostatická hlavice digitální

HD13



režimy
dle
období



8 změn
každý
den



2 teploty



režim
otevřené
okno



režim
BOOST



baterie
součástí

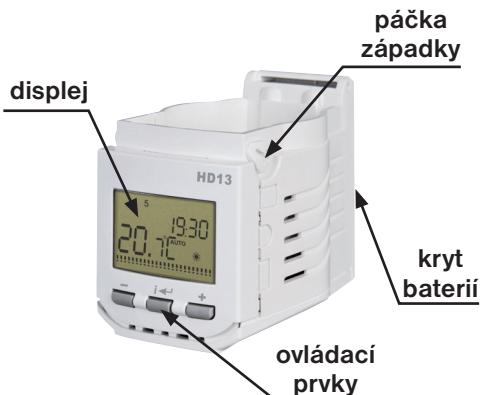




Popis

HD13 je určena pro regulaci teploty radiátorů. Je vybavena novými funkcemi, které zajišťují komfortní ovládání ventilů. Hlavici je konstrukčně řešena pro ventily M30x1.5, ale lze ji pomocí redukcí montovat i na další typy ventilů (viz str.16).

TĚLESO HLAVICE VČETNĚ BATERIÍ



PŘEVODOVÁ ČÁST



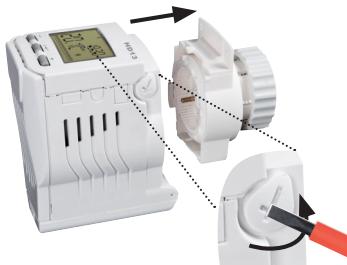


Montáž

1. Odstraňte původní hlavici z ventilu, jednoduchým odšroubováním (bez nutnosti vypouštění vody z topného systému).



2. Pomocí vhodného šroubováku otočte aretační západku směrem nahoru a vysuňte převodovou část z těla hlavice.



3. Uchopte převodovou část hlavice HD13, vyšroubujte ozubené kolečko proti směru hodinových ruciček až na doraz. Nasad'te převodovou část s maticí na ventil a rukou dotáhněte matici na ventil (NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÉ NÁSTROJE!).



4. Uchopte těleso hlavice displejem směrem nahoru, zkонтrolujte zda páčka západky směruje také vzhůru. Potom těleso naklapněte z vrchu dolů na ventil s převodovou částí.



5. Pomocí vhodného šroubováku otočte aretační západku směrem k ventilu, pro dokončení montáže.



Po nasazení hlavice na ventil se na displeji objeví nápis "Ad:AP" a hlavice se automaticky přizpůsobí ventilu (dokud neproběhne adaptace správně objevuje se i nápis Err). Tato adaptace trvá cca 1min., poté se hlavice vrátí do normálního režimu.

V případě nekompatibility matice s ventilem vyberte redukci viz str.16.

6. NOUZOVÉ MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ VENTILU

Sejměte těleso z převodové části, ventil nastavte manuálně otáčením ozubeného kolečka dle obrázku.



AUTOMATICKÁ ADAPTACE NA VENTIL

Při první montáži hlavice na ventil, dochází k hledání dorazů ventilu tzv. adaptaci na ventil. Hlavice si uloží naměřené hodnoty a regulaci provádí v daném rozsahu chodu ventilu (nápis Err znamená, že hlavice ještě nezná dorazy). Při každém oddělení tělesa hlavice od převodové části se provádí automatická adaptace, aby regulace probíhala správně.



Umístění a výměna baterií

- otevřete kryt baterií a odstraňte ochranný papírek baterií (při prvním použití), tím se stane HD13 funkční;
- nutnost výměny baterii je indikována na displeji symbolem ,
- **před výměnou baterií** vyčkejte do doby, kdy hlavice nebude točit (zavírat nebo otevírat ventil), během výměny baterii nemačkejte žádné tlačítka.
- pro zachování dat je nutné výměnu baterií vykonat do 20 s!



POZOR! V případě, že výměna trvá déle než 20 s, na displeji zmizí veškeré údaje. **Displej se znova aktivuje až po výměně baterií a nasazení hlavice na radiátor!** V tomto případě je nutné nastavit aktuální čas! Do hlavice NEVKLÁDEJTE použité (nebo dobíjecí) baterie s menším celkovým napětím jak 2.75 V!

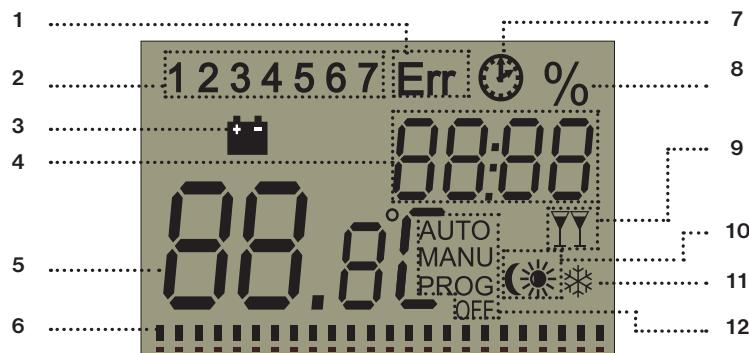
Vždy používejte alkalické baterie 2 x 1.5 V / AA.

Pozn.: po každé výměně baterií dochází k automatické adaptaci (viz výše)

! Použité baterie likvidujte v souladu s předpisy pro nakládání s nebezpečnými odpady!



Ovládání (přehled)



- 1) Indikace chyb (viz str.15)
- 2) Aktuální den
- 3) Indikace slabých baterií
- 4) Zobrazení požadované teploty/ aktuálního času/ pozice ventilu
- 5) Aktuální teplota
- 6) Průběh nastaveného teplotního programu
- 7) Režim nastavení hodin
- 8) Znak procenta otevření ventilu
- 9) Indikace funkce BOOST (viz str.8)
- 10) Úsporná/ komfortní teplota
- 11) Indikace nezámrzové teploty (3°C)
- 12) Nastavený režim

Funkce ovládacích tlačítek



i ↲

—

vstup do menu (AUTO, MANU, OFF, CLO, PROG, PAr)
krátký stisk = potvrzení (ENTER)
dlouhý stisk= krok zpět

listování funkcemi
nastavení teploty a času
aktivace funkce BOOST viz str.8

Pozn.:

Pokud 2 min. nedojde ke stisknutí nějakého tlačítka, vrací se hlavice do základního režimu. Funkce tl. — a + se po delším stisknutí urychlí.



Nastavení času

- A Zákl. zobrazení
-
- B Objeví se AUTO popř. MANU
-
- C
-
- 2x **i ←**
- Pomocí tl. **+** najděte „CLOC“.
- 2x **i ←**
- Potvrďte pomocí 1x **i ←**.
- D
-
- Bliká údaj o hodinách.
Tlačítky **+** / **-** nastavte aktuální hodinu.
- E
-
- Nastavení potvrďte pomocí 1x **i ←**.
- F
- Stejným způsobem nastavte postupně minuty, sekundy tak jako den, měsíc a rok.
Každé nastavení potvrďte tlačítkem **i ←**.
- G
- Pro návrat do základního zobrazení stiskněte **dlouze 2x i ←**.



Pracovní režimy

Stiskněte 2x tl. a vstoupíte do menu. Tl. / listujete v menu:

AUTO



V režimu AUTO pracuje hlavice dle nastaveného týdenního programu.

MANU



V režimu MANU pracuje hlavice dle jedné nastavené teploty, dokud není ručně změněna.

OFF



Hlavice je vypnutá - zavřená.

Nezámrzová ochrana (3 °C) je stále aktivní.

ZMĚNA PRACOVNÍHO REŽIMU

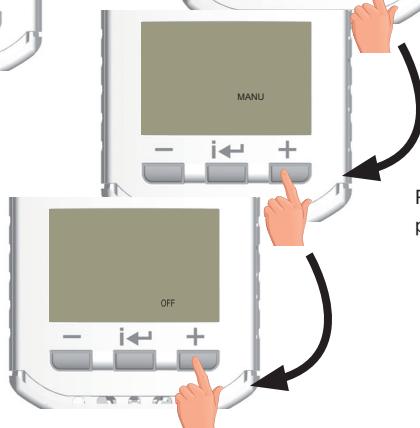
A Zákl. zobrazení



B



Tlačítka / lze vybrat požadovaný režim AUTO nebo MANU nebo OFF.



Příslušný výběr režimu potvrďte tlačítkem .



Změna požadované teploty

Při aktivním režimu AUTO

A Zákl. zobrazení

B



2x tlačítko nebo
2x tlačítko



Údaj o požadované teplotě
začne blikat. Tlačítka nebo
 lze požadovanou teplotu
změnit.



Změna požadované teploty v
režimu AUTO zůstává platná
pouze do další změny v
programu.



Režim BOOST



Krátkodobé zapnutí - otevření ventilu - zvýšení teploty.
Po aktivaci, hlavice na 20 minut naplně otevře ventil.

Pozn.: Pokud je aktivovaná funkce „OTEVŘENÉ OKNO“ tak
v režimu BOOST není funkční!



Nemačkejte 20s žádné tlačítko.

Poté stiskněte dlouze tl. .

Na LCD se objeví znak YY a **hlavice na 20 minut
naplně otevře ventil**. Pro zrušení funkce před
doběhnutím času, stiskněte dlouze tl. .



Nastavení programu

A Zákl. zobrazení



2x

B Objeví se AUTO
popř. MANU



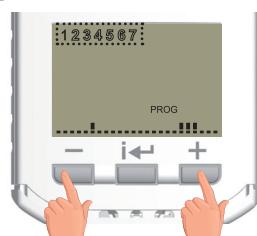
Pomocí tl. najdete „PROG“.

C



Stiskněte 1x

D



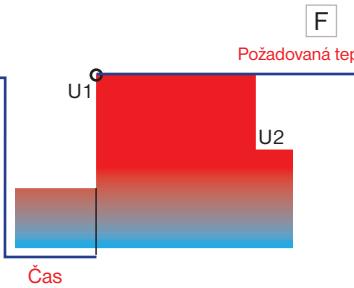
Na pravé straně bliká 1 (=Pondělí). Pomocí tlačítka / zvolte den (dny) k programování.

Po výběru stiskněte 1x tlačítko

1 = pondělí
2 = úterý

6 = sobota
7 = neděle
12345 = Po-Pá
67 = So-Ne
1234567 = celý týden

E



Nastavte čas 1.změny pomocí tlačítek / a potvrďte tlačítkem .

F



Nastavte teplotu nebo tlačítky / pro 1.změnu a potvrďte tlačítkem .

Na displeji se nyní objeví **2** pro nastavení druhé teplotní změny. Použijte stejnou metodu jako při nastavení předchozích teplotních úseků. Tímto způsobem lze nastavit až osm teplotních změn na den. Pro výběr dalších dní stiskněte 1x **dlouze** tlačítko nebo pro návrat do základního zobrazení stiskněte 3x **dlouze** tlačítko .

i Aby hlavice pracovala dle nastaveného programu, musí být aktivován pracovní režim **AUTO**.

Nastavení pracovních režimů najdete na str.7.

U každého týdenního programu je možné nastavit každý den samostatně nebo využít nastavení bloků dnů, např. pondělí až pátek se stejnými časovými intervaly a sobotu až neděli s jinými.

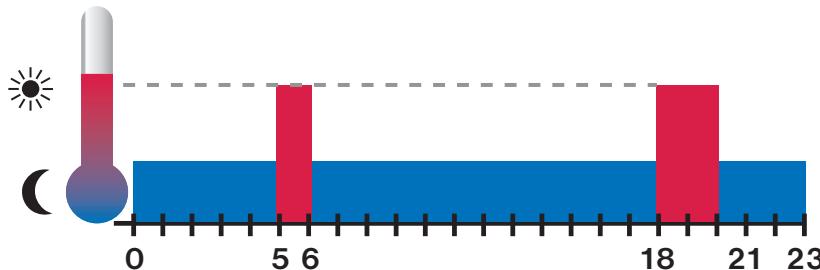
Není nutné využít všech 8 časových změn. Pokud zadáte 4 časové změny, použijte tl. pro potvrzení 5 až 8 změny (ty zůstanou nevyužité).



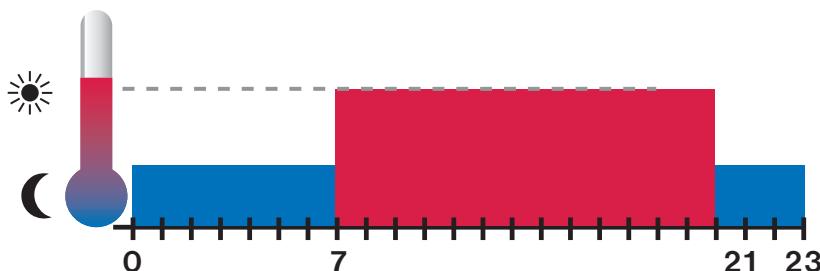
Přednastavený program z výroby

P1 ☾ = 17°C **P2** ☼ = 23°C

program pro **Po-Pá**

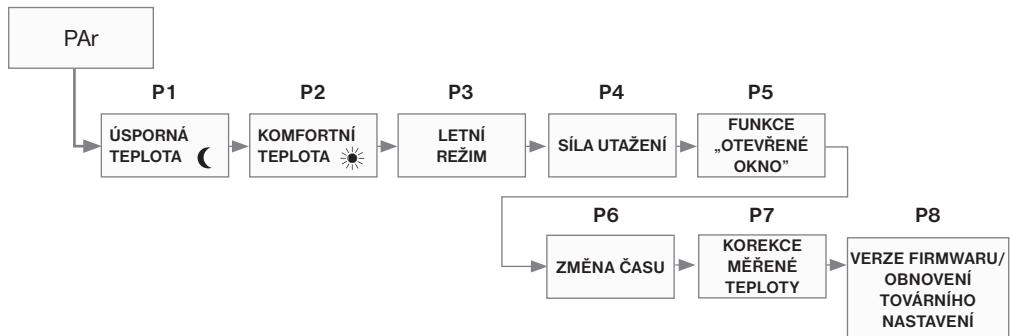


program pro **So-Ne**





Nastavení konstant



A Zákl. zobrazení



2x MENU

B Objeví se AUTO popř. MANU



Pomocí tl. najděte „PAr“.

C



Stiskněte 1x .

D **P1. Hodnota úsporné teploty**
(z výroby 17°C)



Tlačítky / nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem .

E **P2. Hodnota komfortní teploty**
(z výroby 23°C)



Tlačítky / nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem .

F

P3. Letní režim

(z výroby - - -)

i

Volba SUMr

Letní režim, určeno pro letní období, kdy se netopí (nesmí být aktivní zdroj tepla). Ventil se otevře na 100% do 10ti minut po aktivaci režimu.

Slouží k prodloužení životnosti ventilů! Na displeji se střídavě zobrazuje nápis **SUMr**, aktuální čas a pozice ventiliu v %.

Pozn.: V letním režimu je funkční ochrana proti vodnímu kameni (viz str.14)!



G

P4. Síla utažení ventiliu

(1 až 5, z výroby 3)

i

KOREKCE REFERENČNÍHO BODU:

slouží k přesnému nastavení referenčního bodu při adaptaci hlavice na ventil. Pohybuje se v krocích 1 až 5 a standardně je z výroby nastavena na hodnotu 3. Tuto hodnotu není potřeba většinou měnit. Změnu je nutné provést jen v případě, že hlavice se nedokáže na ventil adaptovat a hlásí **Err1** nebo propouští-li i při zavřeném ventilu. Korekce je také nutná u starších ventilů s vymačkanými těsnícími kroužky nebo u ventilů, které kladou větší mechanický odpor. Čím větší číslo, tím větší síla při utažení ventiliu.



Příklady nastavení:

1. Hlavice propouští vodu i při zavření na 0% - zvětšíme danou konstantu na 4 nebo 5.
2. Hlavice začne propouštět vodu až nad hodnotou 50% otevření - zmenšíme danou konstantu na 2 nebo 1.

H

P5. Funkce „ OTEVŘENÉ OKNO“

(0.2°C až 5°C/---, z výroby neaktivní - - -)

i

FUNKCE OTEVŘENÉ OKNO:

Pokud náhle poklesne teplota v místnosti (např. vlivem otevření okna) o nastavenou teplotou během 2 minut, hlavice uzavře ventil a tím šetří energii. Na displeji se střídavě zobrazuje **OPEN**, údaj o požadované teplotě, aktuální čas a pozice ventiliu v procentech. K ukončení režimu dojde při nárůstu teploty nebo za 30 minut.

K dalšímu režimu "otevřené okno" může dojít nejdříve po 10ti minutách a opětovnemu poklesu o nastavenou teplotou.



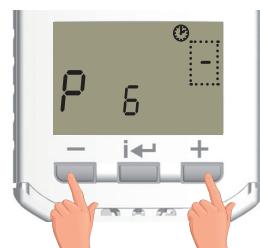
I

P6. Změna času

(-/Y, z výroby -)

i

Pokud je zvoleno Y (Yes=Ano) tak dochází k automatické změně LETNÍHO / ZIMNÍHO času podle kalendáře. Nemusíte hledat kdy se mění čas, termostat se postará o automatické nastavení času pro dané období.



Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i ←**.

J

P7. Korekce měřené teploty

(-5°C až +5°C, z výroby 0)

i

Tato konstanta slouží k manuálnímu srovnání odchylek mezi skutečnou a naměřenou teplotou (to může být například způsobeno nevhodným umístěním hlavice).



Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i ←**.

K

P8. Verze Firmwaru/Obnovení továrního nastavení

i

Pod konstantou se zobrazí informace o verzi firmwaru.

Pokud stisknete dlouze tlačítko **-** (na více než 3s), objeví se na displeji nápis **RESET** a hlavice se vrátí do továrního nastavení.

! Používejte jen v nutných případech, všechny uložené změny budou smazány a dochází i k nové adaptaci hlavice!





Tipy

Ochrana proti vodnímu kameni

- i** Jednou za 14 dní ve středu ve 12 hodin proběhne automatická adaptace, aby se zabránilo zablokování ventilu vodním kamenem. Během této funkce svítí na displeji nápis **Ad:AP**. Tato ochrana probíhá i při zvoleném letním režimu.



Protizámraková ochrana

- i** Pokud teplota v místnosti je menší jak 3°C, hlavice otevře ventil. Jakmile teplota stoupne, vrací se postupně do nastaveného režimu.

Mechanické zabezpečení hlavice- ANTIVANDAL KRYT

- i** Je možné dokoupit set plastových krytů obj.č. 9903. Po montáži, zabrání nechtěné manipulaci s hlavicí.



Kryty jsou konstrukčně řešeny pro většinu dostupných ventilů v ČR.
Více na www.elbock.cz



Chybová hlášení

Err - svítí při první adaptaci na ventil nebo při výskytu chyb Err0 až Err3

Nejedná se o chybu, hlavice hledá správné dorazy nebo je převodová část oddělena od tělesa hlavice. Pokud svítí trvale a navíc se objevuje některá z chyb Err0 až Err3 postupujte dle níže uvedených řešení.

Err0 - chyba teplotního čidla.

Doporučujeme vymout baterie na cca 2 minuty a znova vložit.

Jestliže se chyba znova objeví na LCD, kontaktujte výrobce.



Err1 - nenalezen doraz.

Hlavice zřejmě není správně nasazena na ventiliu, provedte montáž hlavice na ventil.

Err2 - chyba při adaptaci.

Oddělte těleso hlavice od převodové části a znova hlavici nasadte, následně proběhne adaptace.

Při opětovném zobrazení chyby, nastavte **P2** na vyšší hodnotu (síla utažení ventiliu, viz str.12).

Err3 - chyba mechanismu hlavice nebo zatuhlý ventil.

Oddělte hlavici od radiátoru a ručně procvičte ventil několikanásobným stiskem pístu. Poté provedte opětovnou montáž hlavice na radiátor, následně proběhne adaptace. Při opětovném zobrazení chyby, nastavte **P2** na vyšší hodnotu (síla utažení ventiliu, viz str.12).

V případě opakování chybového hlášení, doporučujeme kontaktovat výrobce.

Termostatická hlavice digitální

HD13

Další výhody jsou:

- ▶ na každý den jiný teplotní program
- ▶ možnost nastavení 2 teplotních úrovní ( , )
- ▶ informace o probíhajícím teplotním programu
- ▶ automatická adaptace po připojení na ventil
- ▶ indikace otevření ventilu v %
- ▶ automatická ochrana ventilu před usazením vodního kamene
- ▶ autom. uzavření ventilu při náhlém poklesu teploty v místnosti (otevření okna)
- ▶ volba aut. změny LETNÍ/ZIMNÍ čas
- ▶ protizámrzová ochrana
- ▶ možnost krátkodobé změny teploty programu nebo funkce BOOST
- ▶ regulace teploty po 0.5°C
- ▶ indikace vybití baterii

Tabulka použitelných ventilů	
HD13 bez redukce (závit M30x1.5)	HD13 s redukcí
HONEYWELL	HERZ (závit M28x1.5)
HEIMEIER	DANFOSS (závit M28x1.5)
VAC	UNIVA
JUNKERS	(shodné s HERZ) (závit M28x1.5)
KORADO	COTERM (závit M28x1.5)
PURMO (shodné s HEIMEIER, KORADO)	MYJAVA (závit M28x1.5)
SIEMENS	DANFOSS RTD (závit M30x1.5)
KERMI	Pro nové typy ventilů značky OVENTROP
DIANORM	a ENBRA (M30x1.5) není třeba redukce.
RADSON	
DELONGHI	

Technické parametry	
Napájení	2 x 1.5 V alkalické baterie typ AA (jsou součástí balení!)
Počet teplotních změn	na každý den 8 teplotních změn
Minimální program.čas	30 minut
Rozsah nastavitelných teplot	3 až 40 °C
Nastavení teplot	po 0.5°C
Minimální indikační skok	0.1°C
Přesnost měření	± 0.5 °C
Zivotnost baterií	až 3 roky podle typu baterie
Stupeň krytí	IP40
Pracovní teplota	0 až 40 °C

Záruční doba: 2 roky
V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete výrobek na adresu distributora popřípadě výrobce.



Uvedené redukce je možné objednat na www.elbock.cz



ELEKTROBOCK
MADE IN CZECH REPUBLIC
www.elbock.cz

ELEKTROBOCK MTF s.r.o.
Blanenská 1763
Kurřim 664 34
Tel.: +420 541 230 216
Technická podpora (do 14h)
Mobil: +420 724 001 633
+420 725 027 685

